

Florence 176 no. 52

Qu'en a affaire Male Bouche (Unicum)

Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Ms. Magl. xix.176, ff. 79^v-81

[Superius] Mensura = ♩

1.) 1.4. Qu'en a af fai
3. Il faul - droit donc

1.4. Qu'en a af
3. Il faul - droit

1.4. Qu'en a af - fai - re Ma - le Bou -
3. Il faul - droit donc com - me_u - ne sou -

re Ma - le Bou - che, mau - vais bec
com - me_u - ne sou - che e - stre re -

fai - re Ma - le Bou - che, mau -
donc com - me_u - ne sou - che e -

che, mau - vais bec et
che e - stre re - clus

et clus lan - gue le - gie - re,
clus en sa tan - nie - re

vais bec et lan - gue le - gie - re,
stre re - clus en sa tan - nie - re

lan - gue le - gie - re,
en sa tan - nie - re

13 s'au - cuns sont joy - eux et font
s'on es - bat par bon - ne ma -

s'au - cuns sont joy par - eux et font
s'on es - bat par bon - ne ma -

s'au - cuns sont joy par - eux et font
s'on es - bat par bon - ne

1) Text, incipits "Quem affaire" only; the remainder of the poem has been supplied according to *Le Jardin de plaisance et fleur de rethorique*, Verard, Paris 1501, f. 88.

16

chie
nie

chie
nie

font
ma chie
nie

19

re, quant ce n'est cho se qui
re, mais qu'il n'y ait mal ne

re, quant ce n'est cho se qui
re, mais qu'il n'y ait mal ne

re, quant ce n'est cho se qui
re, mais qu'il n'y ait mal ne

22

leur re - - - - - tou - - - - - che?
leur re - - - - - prou - - - - - che.

leur re - - - - - tou - - - - - che?
leur re - - - - - prou - - - - - che.

leur re - - - - - tou - - - - - che?
leur re - - - - - prou - - - - - che.

2a. S'on rit, s'on chan - te, s'on se cou -
 2b. qu'en a af - fai - re Ma - le Bou -

4
 - te, s'on se cou - che, s'on va a -
 - re Ma - le Bou - che, mau - vais bec

chan - te, s'on se cou - che, s'on
 fai - re Ma - le Bou - che, mau -

che, s'on va a - vant,
 che, mau - vais bec et

8
 vant, s'on va a - rie - re,
 et lan - gue le - gie - re?

va a - vant, s'on va a - rie - re,
 vais bec et lan - gue le - gie - re?

s'on lan - va a - rie - re,
 lan - gue le - gie - re?